

106274-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги – Neugestaltung des Verkehrsknotens ÖPNV-Haltestellen am Bahnhof Südausgang in Görlitz, Objektplanung Ingenieurbauwerke_a

OJ S 31/2026 13/02/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Görlitzer Verkehrsbetriebe GmbH

Електронна поща: Tom.Schwarz@GoerlitzTakt.de

Правна категория на купувача: Организация, която възлага поръчка, субсидирана от възлагащ орган

Дейност на възлагащия орган: Икономически дейности

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Neugestaltung des Verkehrsknotens ÖPNV-Haltestellen am Bahnhof Südausgang in Görlitz, Objektplanung Ingenieurbauwerke_a

Описание: Neugestaltung des Verkehrsknotens ÖPNV-Haltestellen am Bahnhof Südausgang in Görlitz, Objektplanung Ingenieurbauwerke_a

Идентификатор на процедурата: 019c50aa-485c-4ec6-9089-9c578466d50a

Вътрешен идентификатор: BSG_V2_OPIB

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

Допълнителна класификация (cprv): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Görlitz

Пощенски код: 02826

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Görlitz (DED2D)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: 1.) Sämtliche VERGABEUNTERLAGEN werden ausschließlich und kostenfrei auf der Vergabepattform <https://www.evergabe.de> zum Download bereitgestellt. Ggf. erforderliche Nachsendungen, Änderungen von Vergabeunterlagen und sonstige Informationen werden ebenfalls in diesem Portal in elektronischer Form zur Verfügung gestellt. Als registrierter Teilnehmer erhalten Sie von <https://www.evergabe.de> eine E-Mail-Benachrichtigung. Sofern die Vergabeunterlagen ohne Registrierung heruntergeladen

wurden, kann diese Benachrichtigung nicht erfolgen und der Wirtschaftsteilnehmer muss sich selbstständig bei <https://www.evergabe.de> über Änderungen/Ergänzungen der Vergabeunterlagen innerhalb der Abgabefrist informieren. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform in Textform eingereicht werden.; 2.) RÜCKFRAGEN an die Vergabestelle sind bis 09.03.2026 über die Nachrichtenfunktion der Plattform (<https://www.evergabe.de>) zu stellen und werden hierüber von der Vergabestelle entsprechend beantwortet.; 3.) Es sind die vom Auftraggeber bereitgestellten Vergabeunterlagen zu verwenden und um weitere geforderten Unterlagen zu ergänzen. Zur Abgabe des ANGEBOTES sind die geforderten Unterlagen (ausgefülltes Formblatt Eigenerklärung und Anlagen; schriftliche Darstellung zu den Zuschlagskriterien; Honorarformblatt; Vertragsmuster inkl. Anlagen) vom Bieter auf die Plattform hochzuladen und hierüber einzureichen. Eine fortgeschrittene oder qualifizierte Signatur sind für die Abgabe des Angebotes nicht erforderlich. Nicht fristgerecht eingereichte bzw. schriftliche (in Papierform eingereichte) oder formlose Teilnahmeanträgen werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. Nachweisen, die nicht auf Deutsch verfasst sind, ist zusätzlich eine Übersetzung ins Deutsche beizulegen.; 4.) Der AG behält sich nach § 56 (2) bis (4) VgV vor, fehlende Nachweise und Erklärungen nachzufordern. Angebote, die nicht alle geforderten Angaben, Nachweise und Referenzen enthalten, werden ausgeschlossen, sofern diese auf Anforderung nicht innerhalb einer gesetzten Frist nachgeliefert werden.; 5.)

BEWERBUNGSGEMEINSCHAFTEN / UNTERAUFTRAGNEHMER / EIGNUNGSLEIHE: Die erforderliche Zusammenstellung des Formblatt Eigenerklärung bei Bewerbungsgemeinschaften (BG) oder Einsatz von Unterauftragnehmern (UAN) / Eignungsleihe ist im Formblatt Eigenerklärung beschrieben. Die im Formblatt Eigenerklärung benannten Eignungskriterien sind durch jedes sich beteiligende Unternehmen zu erfüllen. Die BG muss einen bevollmächtigten Vertreter benennen, im Auftragsfall muss innerhalb der jeweiligen Fachloses eine gesamtschuldnerische Haftung gewährleistet werden. Hierzu ist die Erklärung der Bewerbungsgemeinschafts (siehe Formblatt Eigenerklärung) abzugeben.; 6.) Bei Bewerbungsgemeinschaft (BG) lädt das vertretungsberechtigte Mitglied der BG die als Teilnahmeantrag geforderten Unterlagen für alle Mitglieder auf die Vergabeplattform hoch. Die gestellten Anforderungen an die berufliche Befähigung, Fachkunde und Leistungsfähigkeit gelten als erfüllt, wenn die betreffenden Nachweise von einem oder mehreren Mitgliedsunternehmen erbracht werden und in ihrer Summe die gestellten Anforderungen erfüllen. Ausgenommen davon sind der zuführende Negativnachweis bezüglich der Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB, der Nachweis zur Berufshaftpflichtversicherung sowie die Eigenerklärung Art. 5k VO (EU) Nr. 833/2014 (RUS-Sanktionen). Diese Anforderungen sind von jedem Mitgliedsunternehmen einzeln zu erfüllen.; 7.)

MEHRFACHBEWERBUNG: Die Mehrfachbewerbung ist wegen der damit verbundenen drohenden Gefahr der Verletzung des Geheimwettbewerbs unzulässig und führt grundsätzlich zum Ausschluss. Eine Mehrfachbewerbung ist auch dann gegeben, wenn Teilnahmeanträge oder Angebote unterschiedlicher Niederlassungen eines Büros oder Mehrfachbeteiligung von Mitgliedern einer Bewerbungsgemeinschaft (BG) und von Nachauftragnehmern erfolgen. Von einem Ausschluss kann nur abgesehen werden, wenn der Bewerber/die Bewerbungsgemeinschaft bzw. der Bieter/die Bietergemeinschaft nachweist, dass trotz der Mehrfachbewerbung eine Verletzung des Geheimwettbewerbs ausgeschlossen ist.; 8.) Nicht erwünscht sind allgemeine Werbebroschüren u. weitere Unterlagen zur Vorstellung des Bewerbers/Bieters sowie zusätzliche Angaben, die über die geforderten hinausgehen. Diese werden im Verfahren nicht berücksichtigt; 9.) Enthalten die Bekanntmachung od. die Vergabeunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder verstoßen diese nach Auffassung des

Bewerbers/Bieters gegen geltendes Recht, so hat der Bewerber/Bieter den AG unverzüglich in Textform darauf hinzuweisen. Erfolgt dies nicht, ist der Bewerber/Bieter mit diesen Einwendungen präkludiert.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgr - GWB

Приложимо трансгранично право: -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Корупция: § 123 GWB

Измами: § 123 GWB

Участие в престъпна организация: § 123 GWB

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: § 123 GWB

Изпирание на пари или финансиране на тероризма: § 123 GWB

Администриране на активите от ликвидатор: § 124 GWB

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: § 124 GWB

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: § 124 GWB

Тежко професионално нарушение: § 124 GWB

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: § 124 GWB

Нарушение на задължения в областта на социалното право: § 123 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: § 123 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: § 123 GWB

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Neugestaltung des Verkehrsknotens ÖPNV-Haltestellen am Bahnhof Südausgang in Görlitz, Objektplanung Ingenieurbauwerke

Описание: Die Görlitzer Verkehrsbetriebe GmbH (GVB) als Vorhabenträger, die Stadt Görlitz als Träger der Straßenbaulast sowie die Stadtwerke Görlitz AG (SWG) beabsichtigen, gemeinsam die Umgestaltung des Platzes am Bahnhof Südausgang umzusetzen. Mit dem Verfahren soll ein Ingenieurbüro für Objektplanung Ingenieurbauwerke für die Planung und Umsetzung der beabsichtigten Mediumverlegung und -anpassung im Bereich der Straßen und der neuen Haltestellen unter Berücksichtigung der verkehrlichen Gegebenheiten gefunden werden.

Вътрешен идентификатор: LOT-0001

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

Допълнителна класификация (cprv): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи

Варианти:

Описание на опциите: Die Beauftragung erfolgt stufenweise unterteilt nach einzelnen Leistungsphasen. Vorgesehen ist zunächst die Beauftragung der Leistungsphase 3-4. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller vorgesehenen Leistungsphasen besteht nicht. Ebenso besteht kein Rechtsanspruch auf Weiterbeauftragung nach Erbringung erster Leistungsphasen. Die stufenweise Beauftragung steht unter dem Vorbehalt der Finanzierung weiterer Leistungsphasen durch Eigen- und Fördermittel der GVB, der Stadt Görlitz und der Stadtwerke Görlitz AG.

5.1.2. Место на изпълнение

Град: Görlitz

Пощенски код: 02826

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Görlitz (DED2D)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 48 Месеци

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: Angabe gem. § 36 VgV im Formblatt Eigenerklärung

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Gem. § 45 Abs. 1 Nr. 3 VgV: Eigenerklärung über das Bestehen einer BERUFSHAFTPFLICHTVERSICHERUNG (Ausschlusskriterium): Erst NACH dem erfolgreichen Verfahren ist vor Vertragsschluss der konkrete Nachweis der Haftpflichtversicherung durch den Bieter der AG vorzulegen. Dafür werden folgende Deckungssummen gefordert: Haftpflicht Deckungssumme Personenschäden: 1,5 Mio. EUR und Haftpflicht Deckungssumme sonstige Schäden: 0,25 Mio. EUR, Maximierung: 2-fach. Der Nachweis ist dann auch von jedem Mitglied einer Bewerber- / Arbeitsgemeinschaft in voller Höhe zu erbringen. Falls ein Nachunternehmer eingesetzt wird, der zur Erfüllung der Mindestanforderungen oder Eignungsleihe dient, ist auch insoweit dieser Nachweis für den Nachunternehmer in voller Höhe zu erbringen. Für sonstige Nachunternehmer muss kein Nachweis erbracht werden. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen (also ohne Unterscheidung nach Sach- und Personenschäden) ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens (nicht des Maklers) erforderlich, dass beide Schadenskategorien im Auftragsfall nebeneinander mit den geforderten Deckungssummen und Maximierung

abgesichert sind. Der Nachweis des Versicherers darf bei Vorlage nicht älter als 12 Monate sein.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: gem. § 44 VgV, sofern zutreffend;

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: gem. § 44 VgV, sofern zutreffend;

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Referenzprojekt mit vergleichbarer Aufgabenstellung mit folgenden Mindestbedingungen: REFERENZ 1 INGENIEURBAUWERKE (bei Nichterfüllung der Mindestforderungen Ausschluss aus dem Verfahren): Leistungen der Objektplanung Ingenieurbauwerke für ein abgeschlossenes, übergebenes und in Betrieb befindliches Projekt für Medienverlegung hier: Neubau- oder Umbauvorhaben (mehrere Medien parallel), Benennung Auftraggeber (inkl. Ansprechpartner u. Kontakt), Fertigstellung nach dem 01.01.2016 bis Abgabetermin des Angebotes. Honorarzone mind. II gem. § 44 HOAI, mind. LP 3-8 gem. § 43 HOAI, Bausumme, KG 500: mind. 0,2 Mio. EUR inkl. MwSt.. REFERENZ 2 INGENIEURBAUWERKE (bei Nichterfüllung der Mindestforderungen Ausschluss aus dem Verfahren): Leistungen der Objektplanung Ingenieurbauwerke für ein abgeschlossenes, übergebenes und in Betrieb befindliches Projekt für Medienverlegung hier: Neubau- oder Umbauvorhaben (mehrere Medien parallel), Benennung Auftraggeber (inkl. Ansprechpartner u. Kontakt), Fertigstellung nach dem 01.01.2016 bis Abgabetermin des Angebotes. Honorarzone mind. II gem. § 44 HOAI, mind. LP 3-8 gem. § 43 HOAI, Bausumme, KG 500: mind. 0,15 Mio. EUR inkl. MwSt.; Geforderte Angaben zu den Ref. INGENIURBAUWERKE s. Bewerbungsbogen, aussagekräftige Darstellung der Referenzen auf je max. 2 Blatt DIN A4; Die Referenzprojekte (Mindestreferenzen) müssen gemeinsam durch die Bergwerbergemeinschaft (d. h. nicht durch jedes einzelne Mitglied) erbracht werden.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: § 44 VgV i. V. m. § 46 Abs. 3 Nr. 6 VgV: Nachweis mindestens durch einen Inhaber oder Führungskraft des Unternehmens über eine entsprechenden Qualifikation Mindestbedingung Dipl.-Ing./Master Fachrichtung Ingenieurbauwerke, Bauingenieurwesen oder ähnlich (Ausschlusskriterium)

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: § 44 VgV i. V. m. § 46 Abs. 3 Nr. 2 VgV: Nachweis über eine entsprechenden Qualifikation Mindestbedingung Dipl.-Ing./Master Fachrichtung Ingenieurbauwerke, Bauingenieurwesen oder ähnlich sowie Berufserfahrung in Jahren (mind. 5 Jahre) für den vorgesehenen Projektleiter und Bauüberwacher (Ausschlusskriterium)

Критерий: Мерки за гарантиране на качеството

Описание на критерия за подбор: Angabe gem. § 47 VgV zur Eignungsleihe sofern zutreffend

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Erfahrung Projektteam

Описание: Projektteam

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 165

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Kommunikation, Präsenz vor Ort

Описание: Organisation Projektteam

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Honorar

Описание: Honorarangebot

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (точки, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019c50aa-485c-4ec6-9089-9c578466d50a/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019c50aa-485c-4ec6-9089-9c578466d50a/zustellweg-auswaehlen>

Описание: Einreichung auf der Vergabeplattform; Nicht fristgerecht eingereichte bzw. schriftliche (in Papierform eingereichte) oder formlose Teilnahmeanträgen werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt.

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 16/03/2026 13:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 46 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Der AG behält sich nach § 56 (2) bis (4) VgV vor, fehlende Nachweise und Erklärungen nachzufordern. Angebote, die nicht alle geforderten Angaben, Nachweise und Referenzen enthalten, werden ausgeschlossen, sofern diese auf Anforderung nicht innerhalb einer gesetzten Frist nachgeliefert werden.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 16/03/2026 13:05:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Допълнителна информация: nicht öffentlich

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Изисква се споразумение за неразкриване на информация: не
Електронно фактуриране: Разрешено
Ще се използва електронно поръчване: да
Ще се използва електронно плащане: да
Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: § 43 Abs. 2 + 3 VgV: Die Bewerber- und Bietergemeinschaft muss einen bevollmächtigten Vertreter benennen. Für die Erklärung kann das vorgegebene Formblatt verwendet werden (Anlage zum Formular der Eigenerklärung). Der Nachweis muss mit Abgabe des Teilnahmeantrags erfolgen. Abgabe einer Erklärung, dass die Mitglieder der BG gesamtschuldnerisch innerhalb ihres Fachloses haften, auch über die Auflösung der BG hinaus.

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 (3) GWB unzulässig ist, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb eines Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Görlitzer Verkehrsbetriebe GmbH

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Görlitzer Verkehrsbetriebe GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Görlitzer Verkehrsbetriebe GmbH

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Görlitzer Verkehrsbetriebe GmbH

Регистрационен номер: t:355581339520

Пощенски адрес: Zittauer Str. 71/73

Град: Görlitz

Пощенски код: 02826

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Görlitz (DED2D)

Държава: Германия

Звено за контакт: Tom Schwarz
Електронна поща: Tom.Schwarz@GoerlitzTakt.de
Телефон: +49 3581339520
Интернет адрес: <https://www.goerlitztakt.de>
Профил на купувача: <https://www.goerlitztakt.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0002

Официално наименование: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Регистрационен номер: DE287064009

Пощенски адрес: Braustraße 2

Град: Leipzig

Пощенски код: 04107

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Държава: Германия

Звено за контакт: -

Електронна поща: vergabekammer@ldl.sachsen.de

Телефон: +493419773800

Интернет адрес: <https://www.ldl.sachsen.de>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 019c50ad-b1ee-4be2-9f43-77b2cad7801c - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 12/02/2026 12:52:53 (UTC+01:00)
централноевропейско време, западноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски
Номер на публикуване на обявлението: 106274-2026
Номер на броя на ОВ S: 31/2026
Дата на публикуване: 13/02/2026